

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila

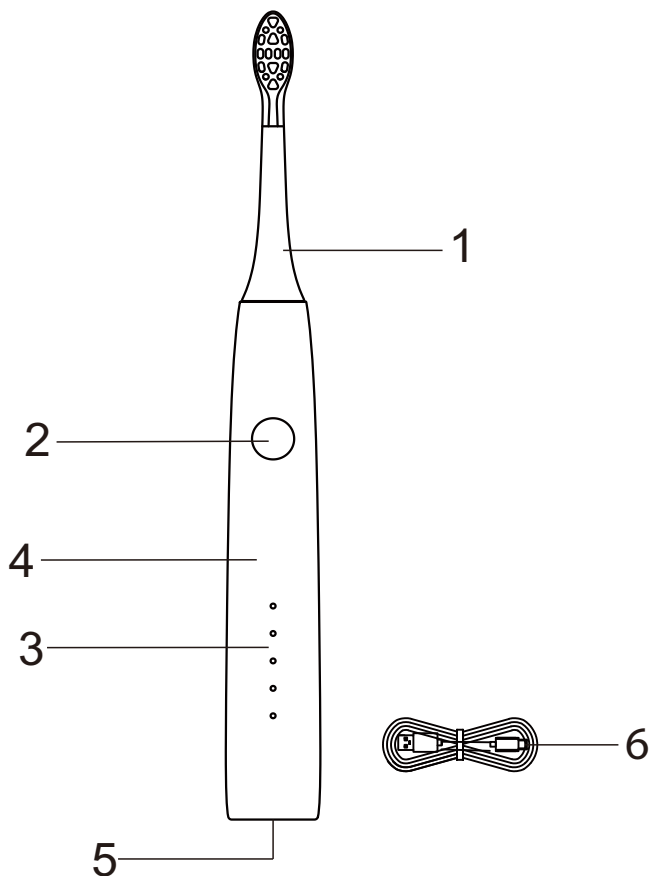
Upute za uporabu
εγχειρίδιο οδηγιών
инструкция за употреба
Manual de instructiuni
Instrukcijų vadovas
Kasutusjuhendit
Instrukcijas rokasgrāmata



Enjoy it.

Toothbrush
Elektrische Zahnbürste
Szczoteczka do zębów
Elektrický kartáček na zuby
Elektrická zubná kefka
Elektromos fogkefe
Električna zobna ščetka

Električna četkica za zube
Ηλεκτρονική οδοντόβουρτσα
Електрическа четка за зъби
Periuță electrică de dinți
Elektrinis dantų šepetėlis
Elektriline hambahari
Zobu birste



Important notes

- Before operating the appliance, please read the instructions manual and follow the instructions provided.
- The manufacturer is not liable for any damages resulting from use of the appliance contrary to its intended use, or its inappropriate use. Save this instructions manual so you will also be able to refer to it when using the product in the future.
- The appliance is intended for home use only. Do not use for other purposes contrary to its intended use.
- Connect the appliance only to an electrical supply with specifications in accordance with the information on the data plate.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above, and by persons with reduced physical and/or mental capabilities, and by persons with little experience and knowledge concerning the appliance, only if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way, and they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance.
- Unattended children should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of the appliance.
- Regularly check the condition of the USB-C charging cable. If the cable is damaged, it should be replaced with an original or manufacturer-approved cable by a qualified person to avoid potential hazards.
- When charging, keep the device away from tanks containing water, such as bathtubs, washbasins or toilets.
- Use only the manufacturer's original spare parts, or those recommended by the manufacturer. Using accessories not recommended by the manufacturer can damage the appliance and threaten operational safety.
- If the toothbrush with the head is dropped, the head should be replaced, even if there are no visible damages.
- When you use the toothpaste with perhydrol, soda, or another whitening substance, the toothbrush handle should be thoroughly washed after use.



Device is compliant with EU directives:

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your product contains batteries covered by the Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Technical data

Power supply: 5V

Power: 1.4-2.8W

1. Replaceable toothbrush head
2. On/Off switch
3. Power monitor diodes

4. Handle with drive
5. USB-C port
6. USB-C cable

CHARGING THE BATTERY

Connect the USB-C cable (6) to the USB-C port (5) located on the toothbrush handle. Then plug the other end of the cable into a power source, such as a wall charger, computer, or power bank.

When charging begins, the power monitor diodes (3) will light up to indicate the battery level.

When the battery is fully charged, the indicator light will stay solid white and will no longer change.

USING YOUR TOOTHBRUSH

1. Attach the replaceable toothbrush head (1) to the handle with drive (4). Wet the bristles with water and apply a small amount of toothpaste.
2. Place the toothbrush in your mouth, positioning the bristles gently against your teeth and slightly angled toward the gum line.
3. Turn on the toothbrush by pressing the switch button (2). To change the brushing mode, press the switch button again immediately after turning on the toothbrush.
4. For best cleaning results, divide your mouth into four zones. Brush each zone for 30 seconds. The toothbrush will pause briefly every 30 seconds to signal the change. It will automatically turn off after 2 minutes. If you wish to stop earlier, press the switch button again to turn it off manually.
5. After brushing, remove the toothbrush head (1) from the handle (4) and rinse both parts thoroughly under running water.

BRUSHING MODES

1. CLEAN – Standard daily brushing mode
2. SENSITIVE – Gentle mode for sensitive gums
3. DEEP CLEANING – Intensive polishing for a deeper clean and brighter effect
4. WHITEN – Combined mode for brushing, whitening, and polishing
5. MASSAGE – Pulsating mode to gently stimulate the gums

CLEANING AND MAINTENANCE

It is recommended to replace the toothbrush head every 3 months.

Recommended head: BLAUPUNKT ACC074

Wichtige Informationen

- Vor dem Gebrauch lesen Sie das Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung verursacht werden. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie sie auch bei späterer Nutzung des Gerätes nutzen können.
- Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine Steckdose angeschlossen werden, die mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Dieses Gerät darf von Kindern, die mindestens 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Möglichkeiten und von Menschen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn eine Kontrolle und eine Schulung bezüglich der Verwendung der Ausrüstung sichergestellt werden, so dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen ohne Aufsicht keine Reinigung und Wartung der Geräte durchzuführen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des USB-C-Ladekabels. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte es durch ein originales oder vom Hersteller zugelassenes Kabel von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät während des Ladevorgangs von Wasserbehältern wie Badewannen, Waschbecken oder Toiletten fern.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör oder Geräte die vom Hersteller empfohlen werden. Die Nutzung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Schäden am Gerät führen und die Sicherheit der Verwendung gefährden.
- Wenn die Bürste auf den Bürstenkopf fällt, soll der Bürstenkopf ersetzt werden, auch wenn kein Schaden sichtbar ist.
- Wenn Sie Zahnpasta mit Perchlorat, Soda oder einer anderen Substanz mit Bleichmittel verwenden, sollte die Zahnbürste mit dem Halter nach Gebrauch gründlich gereinigt werden.



Device is compliant with EU directives:

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Ihr Produkt enthält Batterien, die unter die Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments fallen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien, denn die richtige Entsorgung trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 5V

Leistung: 1.4-2.8W

1. Austauschbarer Bürstenkopf
2. Ein-/Ausschalter
3. Kontrollleuchten zur Ladeanzeige
4. Griff mit Antrieb

5. USB-C-Anschluss
6. USB-C-Kabel

AUFLADEN DES AKKUS

Schließen Sie das USB-C-Kabel (6) an den USB-C-Anschluss (5) am Zahnbürstengriff an. Verbinden Sie dann das andere Ende des Kabels mit einer Stromquelle, z.B. einem Netzladegerät, Computer oder einer Powerbank.

Sobald der Ladevorgang beginnt, leuchten die Kontrollleuchten (3) auf, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen.

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft weiß und ändert sich nicht mehr.

VERWENDUNG IHRER ZAHNBÜRSTE

1. Befestigen Sie den austauschbaren Bürstenkopf (1) am Griff mit Antrieb (4). Befeuchten Sie die Borsten mit Wasser und tragen Sie eine kleine Menge Zahnpasta auf.
2. Setzen Sie die Zahnbürste in den Mund, und positionieren Sie die Borsten sanft gegen die Zähne – leicht zur Zahnfleischlinie geneigt.
3. Schalten Sie die Zahnbürste mit dem Schalter (2) ein. Um den Reinigungsmodus zu wechseln, drücken Sie den Schalter unmittelbar nach dem Einschalten erneut.
4. Für beste Reinigungsergebnisse teilen Sie den Mund in vier Zonen ein. Putzen Sie jede Zone 30 Sekunden lang. Die Zahnbürste pausiert kurz alle 30 Sekunden, um den Wechsel der Zone anzuzeigen. Nach 2 Minuten schaltet sie sich automatisch aus. Möchten Sie vorher stoppen, drücken Sie den Schalter erneut, um sie manuell auszuschalten.
5. Nach dem Zähneputzen entfernen Sie den Bürstenkopf (1) vom Griff (4) und spülen beide Teile gründlich unter fließendem Wasser ab.

PUTZMODI

1. CLEAN – Standardmodus für die tägliche Reinigung
2. SENSITIVE – Sanfter Modus für empfindliches Zahnfleisch
3. DEEP CLEANING – Intensives Polieren für eine gründlichere Reinigung und hellere Zähne
4. WHITEN – Kombierter Modus zum Reinigen, Aufhellen und Polieren
5. MASSAGE – Pulsierender Modus zur sanften Zahnfleischmassage

REINIGUNG UND PFLEGE

Es wird empfohlen, den Bürstenkopf alle 3 Monate auszutauschen.

Empfohlener Bürstenkopf: BLAUPUNKT ACC074

WAŻNE INFORMACJE

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Regularnie sprawdzaj kable ładującego USB-C. W przypadku uszkodzenia należy go wymienić na oryginalny lub zatwierdzony przez producenta przewód, wykonując to przez wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Podczas ładowania trzymaj urządzenie z dala od zbiorników z wodą, takich jak wanny, umywalki czy toalety.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Kiedy szczoteczka z końcówką upadnie, końcówka powinna zostać wymieniona, nawet jeżeli nie stwierdzono żadnych widocznych uszkodzeń.
- Kiedy stosujesz pastę do zębów z perhydrolem, sodą lub inną substancją wybielającą, szczoteczkę z uchwytem należy dokładnie umyć po użyciu.



Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:

- Kompatybilność elektromagnetyczna

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Center, ZN-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 688 08 00, email: sda@blaupunkt.pl



Twój produkt zawiera baterie objęte rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego (UE) 2023/1542, których nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny).

Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

Dane techniczne

Zasilanie: 5V

Moc: 1.4-2.8W

1. Wymienna głowka szczoteczki
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Diodowe wskaźniki poziomu naładowania

4. Uchwyt z napędem
5. Port USB-C
6. Kabel USB-C

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Podłącz kabel USB-C (6) do portu USB-C (5) znajdującego się na uchwycie szczoteczki. Następnie podłącz drugi koniec kabla do źródła zasilania, takiego jak ładowarka sieciowa, komputer lub powerbank.

Gdy ładowanie się rozpocznie, diody kontrolne (3) zaświecą się, sygnalizując poziom naładowania baterii.

Gdy bateria będzie w pełni naładowana, wskaźnik zaświeci się na biało i nie będzie się już zmieniał.

UŻYTKOWANIE SZCZOTECZKI

1. Zamocuj wymienną głowkę szczoteczki (1) na uchwycie z napędem (4). Zwił włosie wodą i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.
2. Umieść szczoteczkę w ustach, ustawiając włosie delikatnie przy zębach, lekko pod kątem w stronę linii dziąseł.
3. Włącz szczoteczkę, naciskając przycisk (2). Aby zmienić tryb pracy, naciśnij przycisk ponownie tuż po włączeniu urządzenia.
4. Dla najlepszych rezultatów podziel jamę ustną na cztery strefy. Szczotkuj każdą strefę przez 30 sekund. Szczoteczka zrobi krótką przerwę co 30 sekund, sygnalizując zmianę strefy. Po 2 minutach automatycznie się wyłączy. Jeśli chcesz zakończyć wcześniej, naciśnij przycisk, aby wyłączyć ją ręcznie.
5. Po zakończeniu szczotkowania zdejmij głowkę szczoteczki (1) z uchwytu (4) i dokładnie oplucz oba elementy pod bieżącą wodą.

TRYBY PRACY

1. CLEAN – Standardowy tryb do codziennego szczotkowania
2. SENSITIVE – Delikatny tryb dla wrażliwych dziąseł
3. DEEP CLEANING – Intensywne polerowanie dla dokładniejszego czyszczenia i jaśniejszego uśmiechu
4. WHITEN – Tryb łączony do czyszczenia, wybielania i polerowania
5. MASSAGE – Tryb pulsacyjny do delikatnego masażu dziąseł

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zaleca się wymianę główek szczoteczki co 3 miesiące.

Zalecany model główki: BLAUPUNKT ACC074

Důležité informace

- Před začátkem používání zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle v něm obsažených pokynů. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou. Návod k obsluze uschovejte, aby ho bylo možné využít i během pozdějšího používání výrobku.
- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití. Nepoužívejte ho k jiným účelům, které se neshodují s jeho určením.
- Zařízení připojujte výhradně k zásuvkám s charakteristikou shodující se s hodnotami na typovém štítku.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, ovšem pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání zařízení, a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav nabíjecího kabelu USB-C. Pokud je kabel poškozený, měl by být vyměněn za originální nebo výrobcem schválený kabel kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným nebezpečím.
- Při nabíjení držte zařízení dál od nádob s vodou, jako jsou vany, umyvadla nebo toalety.
- Používejte pouze originální příslušenství k zařízení nebo příslušenství doporučené výrobcem. Používání příslušenství nedoporučeného výrobcem může vést k poškození zařízení a ohrozit bezpečné používání.
- Když vám kartáček s koncovkou upadne, musí být koncovka vyměněna, dokonce i v případě, že nebyla zjištěna žádná viditelná poškození.
- Pokud používáte zubní pastu s peroxidem vodíku, sodou nebo jinou bělící látkou, kartáček s držadlem po použití důkladně umyjte.



Zařízení splňuje požadavky směrnic Evropské unie:

- O elektromagnetické kompatibilitě
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Výrobek je opatřen označením CE na popisném štítku



Je-li produkt označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, podléhá produkt evropské směrnici 2012/19/EU. Seznamte se s požadavky místního systému zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení. Postupujte v souladu s místními platnými předpisy. Výrobek nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Odborná likvidace starého produktu předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.



Váš výrobek obsahuje baterie, na které se vztahuje nařízení Evropského parlamentu (EU) 2023/1542, které nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Informujte se prosím o místních pravidlech pro oddělený sběr baterií, protože správná likvidace pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Obal se skládá pouze z nezbytně nutných prvků. Byla vynaložena veškerá péče pro snadné třídění tří složek obalu: karton (krabice), polystyrénová pěna (vnitřní ochrana) a polyethylen (sáčky, ochranný arch). Zařízení je vyrobeno z materiálů, které lze recyklovat a po demontáži provedené specializovanou firmou znovu použít. Dodržujte místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, použitých baterií a zařízení po skončení životnosti.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovaně používat.

Technické údaje

Napájení: 5V

Výkon: 1.4-2.8W

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Vyměnitelná hlavice zubního kartáčku | 4. Rukojeť s pohonem |
| 2. Zapínací/vypínací tlačítko | 5. USB-C port |
| 3. Kontrolní LED diody pro sledování stavu baterie | 6. USB-C kabel |

NABÍJENÍ BATERIE

Připojte USB-C kabel (6) do USB-C portu (5) na rukojeti kartáčku. Druhý konec kabelu zapojte do zdroje napájení, například do síťové nabíječky, počítače nebo powerbanky.

Když začne nabíjení, rozsvítí se kontrolní LED diody (3), které ukazují stav baterie.

Když je baterie plně nabitá, kontrolka zůstane trvale bílá a již se nebude měnit.

POUŽITÍ VAŠEHO ZUBNÍHO KARTÁČKU

- Připevněte vyměnitelnou hlavici kartáčku (1) k rukojeti s pohonem (4). Navlhčete štětiny vodou a naneste malé množství zubní pasty.
- Umístěte kartáček do úst, štětiny jemně přitiskněte na zuby a mírně nakloňte směrem ke dásním.
- Zapněte kartáček stisknutím tlačítka (2). Pro změnu režimu čištění stiskněte tlačítko ihned po zapnutí znovu.
- Pro nejlepší výsledky rozdělte ústní dutinu na čtyři zóny. Každou zónu čistěte 30 sekund. Kartáček každých 30 sekund krátce přeruší činnost, aby signalizoval změnu zóny. Po 2 minutách se automaticky vypne. Pokud chcete skončit dříve, stiskněte tlačítko znovu a kartáček vypněte ručně.
- Po čištění sundejte hlavici kartáčku (1) z rukojeti (4) a oba díly důkladně opláchněte pod tekoucí vodou.

REŽIMY ČISTĚNÍ

- CLEAN – Standardní režim pro každodenní čištění
- SENSITIVE – Jemný režim pro citlivé dásně
- DEEP CLEANING – Intenzivní leštění pro důkladnější čištění a bělejší efekt
- WHITEN – Kombinovaný režim pro čištění, bělení a leštění
- MASSAGE – Pulzní režim pro jemnou stimulaci dásní

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se vyměnit hlavici kartáčku každé 3 měsíce.

Doporučená hlavice: BLAUPUNKT ACC074

Dôležité informácie

- Pred začatím používania zariadenia sa oboznámte s užívateľskou príručkou a dodržiavajte pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené. Výrobca neodpovedá za škody, ktoré vznikli následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením alebo následkom jeho nesprávneho používania. Užívateľskú príručku uchovajte, aby ste ju mohli v prípade potreby použiť v budúcnosti.
- Zariadenie je určené iba na domáce, neprofesionálne použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na vykonávanie prác, na ktoré nie je určené.
- Zariadenie môže byť pripojené iba k el. obvod, ktorého parametre sa zhodujú s parametrami uvedenými na výrobnom štítku.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti s používaním zariadenia, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- Pravidelne kontrolujte stav nabíjacieho kábla USB-C. Ak je kábel poškodený, mal by byť vymenený za originálny alebo výrobcom schválený kábel kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo možným nebezpečenstvám.
- Počas nabíjania držte zariadenie mimo nádob s vodou, ako sú vane, umývadlá alebo toalety.
- So zariadením používajte iba originálne príslušenstvo, alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúčal, môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo ohroziť bezpečnosť používania.
- Keď kefka s nasadeným nadstavcom spadne, nadstavec sa musí vymeniť, hoci nie sú viditeľné žiadne poškodenia.
- Keď používate zubnú pastu s peroxidom vodíka, sódou alebo s inou bieliacou látkou, kefku s rúčkou po každom použití dôkladne umyte.



Zariadenie zodpovedá nárokom smerníc Európskej únie:

- Smernica pre nízke napätie - Low voltage directive (LVD)

- Elektromagnetická kompatibilita - Electromagnetic compatibility (EMC)

Výrobok je na typovom štítku označený CE



Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodit spoločne s bežným domácim odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabráňuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.



Váš výrobok obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu (EÚ) 2023/1542, ktoré nemožno likvidovať s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha predchádzať negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia

Balenie obsahuje len nevyhnutné súčasti. Bolo vyvinuté všetko úsilie, aby tri materiály tvoriace obal šlo ľahko oddeliť: lepenku (škátuľa), polystyrénový penu (ochrana vnútra) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia). Zariadenie bolo vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť po ich demontovaní špecializovanou firmou. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, použitých batérií a nepotrebných zariadení.



Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.

Technické údaje

Napájanie: 5V

Príkon: 1.4-2.8W

1. Vymeniteľná hlavička zubnej kefy

2. Zapínač/Vypínač

3. Indikátory stavu nabitia batérie

4. Rukoväť s pohonom

5. USB-C port

6. USB-C kábel

NABÍJANIE BATÉRIE

Pripojte USB-C kábel (6) k USB-C portu (5) na rukoväti zubnej kefy. Druhý koniec kábla zapojte do zdroja napájania, napríklad do sieťovej nabíjaky, počítača alebo powerbanku.

Po začiatku nabíjania sa rozsvietia indikátory nabitia (3), ktoré zobrazia stav batérie.

Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka zostane svietiť na bielo a už sa nebude meniť.

POUŽÍVANIE VAŠEJ ZUBNEJ KEFY

1. Pripojte vymeniteľnú hlavičku kefy (1) k rukoväti s pohonom (4). Navlhčite štetinky vodou a naneste malé množstvo zubnej pasty.

2. Vložte kefkú do úst a jemne pritlačte štetinky na zuby, mierne naklonené smerom k ďasnám.

3. Zapnite kefkú stlačením tlačidla (2). Pre zmenu režimu čistenia stlačte tlačidlo opäť ihneď po zapnutí kefy.

4. Pre najlepší výsledok rozdeľte ústnu dutinu na štyri zóny. Každú zónu čistite 30 sekúnd. Kefka každých 30 sekúnd krátko prestane, aby signalizovala zmenu zóny. Po 2 minútach sa automaticky vypne. Ak chcete ukončiť skôr, stlačte tlačidlo, aby ste kefkú manuálne vypli.

5. Po čistení zubov odpojte hlavičku kefy (1) od rukoväte (4) a dôkladne ich opláchnite pod tečúcou vodou.

REŽIMY ČISTENIA

1. CLEAN – Štandardný režim pre každodenné čistenie

2. SENSITIVE – Jemný režim pre citlivé ďasná

3. DEEP CLEANING – Intenzívne leštenie pre hlbšie čistenie a belší efekt

4. WHITEN – Kombinovaný režim na čistenie, bielenie a leštenie

5. MASSAGE – Pulzujúci režim na jemnú stimuláciu ďasien

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Odporúča sa vymieňať hlavičku kefy každé 3 mesiace.

Odporúčaná hlavička: BLAUPUNKT ACC074

Fontos információk

- A készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást és kövesse a benne foglalt utasításokat. A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért a gyártó felelősséget nem vállal. A használati utasítást őrizze meg, hogy a termék jövőbeni használata során is használni tudja.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható.
- A készüléket az adattáblán feltüntetett értékeknek megfelelő aljzatba csatlakoztassa.
- Jelen terméket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, fizikai vagy értelmi fogyatékossgal élő személyek, valamint a termék használatában kis tapasztalattal rendelkező személyek is, amennyiben vagy megfelelő felügyelet, vagy a biztonságos használatot lehetővé tevő tájékoztatás kerül átadásra. Gyermekek ne játszanak a termékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkálatokat.
- Rendszeresen ellenőrizze a USB-C töltőkábel állapotát. Ha a kábel sérült, cserélje ki eredeti vagy gyártó által jóváhagyott kábelre, szakképzett személy által, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
- Töltés közben tartsa a készüléket távol víztartályoktól, például fürdőkádaktól, mosdóktól vagy WC-ktől.
- A készülékhez kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott kelékeket használjon. A gyártó által nem ajánlott kellékek használata a készülék meghibásodását okozhatja és a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
- Amennyiben a fogkefe és a fej leesik, úgy a fejet ki kell cserélni, még akkor is ha szemmel nem látható rajta semmilyen károsodás.
- Amennyiben perklorát, szóda, vagy más fehérítő anyagot tartalmazó fogkrémet használ, fogmosás után alaposan mossa meg a fogkefét és a nyelét.



A berendezés az Európai Unió irányelvei követelményeinek megfelel:

- Elektromágneses összeférhetőség
- Electromagnetic compatibility (EMC)

A berendezés az adattáblán CE jelöléssel ellátott.



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjem meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.



Az Ön terméke az (EU) 2023/1542 európai parlamenti rendelet hatálya alá tartozó elemeket tartalmaz, amelyeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, tájékozódjon az elemek szelektív gyűjtésének helyi szabályairól, mert a helyes ártalmatlanítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket.

Környezetvédelmi információk

A csomagolás kizárólag nélkülözhetetlen elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést elkövettek annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyen elkülöníthető legyen: karton (doboz), polisztirol (belső védelem) és polietilén (zacskók, védőlap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. A helyi csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírások betartása szükséges.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

Műszaki adatok

Táp: 5V

Teljesítmény: 1.4-2.8W

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Cserélhető fogkefefej | 4. Fogantyú hajtással |
| 2. Bekapcsoló/kikapcsoló gomb | 5. USB-C csatlakozó |
| 3. Akkumulátor töltőtségszjelző LED-ek | 6. USB-C kábel |

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Csatlakoztassa az USB-C kábelt (6) a fogkefe fogantyúján található USB-C csatlakozóhoz (5). Ezután dugja a kábel másik végét egy áramforráshoz, például fali töltőhöz, számítógéphez vagy powerbankhez.

A töltés megkezdésekor a töltőtségszjelző LED-ek (3) világítani kezdenek, jelezve az akkumulátor állapotát.

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény folyamatosan féhéren világít, és már nem változik.

A FOGKEFE HASZNÁLATA

1. Helyezze fel a cserélhető fogkefefejet (1) a fogantyúra (4). Nedvesítse meg a sörtéket vízzel, és tegyen rá egy kis fogkrémet.
2. Helyezze a fogkefét a szájába úgy, hogy a sörték finoman érintsék a fogakat, enyhén a fogíny irányába döntve.
3. Kapcsolja be a fogkefét a kapcsoló gombbal (2). A tisztítási mód megváltoztatásához nyomja meg ismét a gombot rögtön a bekapcsolás után.
4. A legjobb tisztítás érdekében ossza fel a száját négy zónára. Minden zónát tisztítson 30 másodpercig. A fogkefe 30 másodpercenként rövid szünetet tart, jelezve a zóna váltását. Két perc után automatikusan kikapcsol. Ha előbb szeretné befejezni, nyomja meg újra a kapcsológombot a kézi kikapcsoláshoz.
5. A fogmosás után vegye le a fogkefefejét (1) a fogantyúról (4), és alaposan öblítse le mindkét részt folyó víz alatt.

TISZTÍTÁSI MÓDOK

1. CLEAN – Normál napi tisztítási mód
2. SENSITIVE – Gyengéd mód érzékeny íny számára
3. DEEP CLEANING – Intenzív polírozás mélyebb tisztítás és fényesebb hatás érdekében
4. WHITEN – Kombinált mód fogmosáshoz, fehéritéshez és polírozáshoz
5. MASSAGE – Pulzáló mód az íny finom stimulálására

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ajánlott a fogkefefej cseréje 3 havonta.

Ajánlott fej: BLAUPUNKT ACC074

Pomembne informacije

- Pred začetkom uporabe naprave preberite navodila za uporabo in ukrepajte skladno z njihovimi določili. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi neustrezne uporabe oz. neustreznega ravnanja z napravo. Ta navodila za uporabo je treba shraniti, da bi jih lahko uporabljali tudi v prihodnosti.
- Naprava se uporablja izključno v gospodinjstvu in izključno v skladu s tem namenom.
- Naprava se sme priključiti le na vtičnico, ki odgovarja opisu na podatkovni plošči.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej, fizično omejene, duševno motene osebe in ljudje, ki nimajo izkušenj s tovrstno opremo, toda samo, kadar je zagotovljen nadzor oz. usposabljanje glede varne uporabe, tako da se seznanijo z morebitnimi tveganji. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora odraslih.
- Redno preverjajte stanje USB-C polnilnega kabla. Če je kabel poškodovan, ga naj usposobljena oseba zamenja z originalnim ali s strani proizvajalca odobrenim kablom, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- Med polnjenjem napravo držite stran od posod z vodo, kot so kadi, umivalniki ali stranišča.
- Uporabljajte samo originalne dodatke in pripomočke oz. tiste, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba neustreznih dodatkov lahko povzroči poškodbe naprave in ogrozi človekovo zdravje.
- Če zobna ščetka z nastavkom pade na tla, je treba nastavek zamenjati, čeprav ni videti poškodbe.
- Ko uporabljate zobno kremo z vodikovim peroksidom, sodo ali drugim sredstvom za beljenje zob, je treba po uporabi ščetko z ročajem natančno sprati.



Naprava je skladna z zahtevami smernic Evropske unije:

- Elektromagnetna združljivost

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Izdelek označen s CE na podatkovni ploščici.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekržan zabojsnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepiti je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Vaš izdelek vsebuje baterije, zajete v Uredbi (EU) 2023/1542 Evropskega parlamenta, ki jih ni mogoče odvreči med običajne gospodinjne odpadke. Prosimo, da se informirate o lokalnih predpisih o ločenem zbiranju baterij, saj pravilno odlaganje pomaga preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Podatki za varovanje okolja

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi tri elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitni plast). Naprava izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

Tehnični podatki

Napajanje: 5V

Moč: 1.4-2.8W

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Zamenljiva glava zobne ščetke | 4. Ročaj z pogonom |
| 2. Gumb za vklop/izklop | 5. USB-C priključek |
| 3. Indikatorske diode za prikaz moči baterije | 6. USB-C kabel |

POLNENJE BATERIJE

Povežite USB-C kabel (6) s USB-C priključkom (5) na ročaju zobne ščetke. Nato priključite drugi konec kabla na vir napajanja, kot je stenski polnilec, računalnik ali prenosna baterija.

Ko se polnjenje začne, se prižgejo indikatorske diode (3), ki prikazujejo raven napolnjenosti baterije.

Ko je baterija popolnoma napolnjena, bo indikator ostal trdno bel in se ne bo več spreminjal.

UPORABA VAŠE ZOBNE ŠČETKE

1. Namestite zamenljivo glavo zobne ščetke (1) na ročaj z gnanjem (4). Navlažite ščetine z vodo in nanesite majhno količino zobne paste.
2. Postavite zobno ščetko v usta, tako da ščetine nežno pritisnete ob zobe, rahlo nagnjene proti dlesnim.
3. Vključite zobno ščetko s pritiskom na gumb (2). Za spremembo načina čiščenja pritisnite gumb takoj po vklopu.
4. Za najboljše rezultate razdelite usta na štiri cone. Vsako cono ščetkajte 30 sekund. Zobna ščetka bo vsake 30 sekund na kratko pavzirala, da signalizira menjavo cone. Po 2 minutah se samodejno izklopi. Če želite prej končati, ponovno pritisnite gumb, da jo ročno izklopite.
5. Po ščetkanju odstranite glavo zobne ščetke (1) z ročaja (4) in oba dela temeljito sperite pod tekočo vodo.

NAČINI ŠČETKANJA

1. CLEAN – Standardni način za vsakodnevno ščetkanje
2. SENSITIVE – Nežen način za občutljive dlesni
3. DEEP CLEANING – Intenzivno poliranje za globlje čiščenje in svetlejši učinek
4. WHITEN – Kombiniran način za čiščenje, beljenje in poliranje
5. MASSAGE – Pulzirajoč način za nežno stimulacijo dlesni

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Priporočljivo je, da zamenjate glavo zobne ščetke vsakih 3 mesece.

Priporočena glava: BLAUPUNKT ACC074

Važne obavijesti

- Prije nego što počnete s korištenjem uređaja pročitajte upute za upotrebu i postupajte u skladu sa smjernicama koje sadrže.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štete uzrokovane korištenjem uređaja koje nije u skladu s njegovom namjenom ili štete nastale zbog nepravilnog rukovanja. Upute za upotrebu čuvajte da biste ih mogli koristiti i kasnije tijekom korištenja uređaja.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne koristite uređaj za ono za što nije namijenjen.
- Uređaj uključite isključivo u utičnicu koja odgovara karakteristikama navedenim na označnoj pločici.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima kao i osobe koje nemaju iskustva ili nisu upoznate s uređajem, ako ga koriste uz nadzor ili ako su dobile upute za korištenje uređaja na siguran način i ako su obaviještene o mogućim opasnostima.
- Djeca se ne bi smjela igrati uređajem. Djeca ne bi smjela čistiti i održavati uređaj bez nadzora.
- Redovito provjeravajte stanje USB-C kabela za punjenje. Ako je kabel oštećen, treba ga zamijeniti originalnim ili od proizvođača odobrenim kablom od strane kvalificirane osobe kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Tijekom punjenja držite uređaj podalje od spremnika s vodom, poput kada, umivaonika ili WC školjki.
- Koristite isključivo originalnu opremu za uređaj ili opremu koju preporučuje proizvođač. Korištenje opreme koju ne preporučuje proizvođač može uzrokovati oštećenje uređaja i ugroziti sigurnost korisnika.
- Kada četkica s nastavkom padne, nastavak se mora zamijeniti čak i u slučaju da nisu uočena nikakva vidljiva oštećenja.
- Ako koristite vodikov peroksid, sodu ili drugu tvar za bijeljenje, nakon korištenja dobro operite četkicu s ručicom.



Uređaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva EU:

- Elektromagnetska podudarnost
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Proizvod označen CE na natpisnoj pločici



Ako uređaj ima znak prekrštenog kontejnera za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog i elektroničnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uređaja će spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.



Vaš proizvod sadrži baterije obuhvaćene Uredbom (EU) 2023/1542 Europskog parlamenta, koje se ne smiju odlagati u uobičajenim kućnim otpadom. Informirajte se o lokalnim pravilima o odvojenom prikupljanju baterija jer pravilno odlaganje pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo neophodne elemente. Pobrinuli smo se da tri komponente materijala za pakiranje lako se odvajaju: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita iznutra) i polietilen (vrećice, zaštitna folija). Uređaj izrađen od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, iskorisćenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

Dane tehniczne

Napajanje: SV

Snaga: 1.4-2.8W

1. Zamjenjiva glava četkice za zube
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. LED indikatori napajanja baterije

4. Drška s pogonom
5. USB-C priključak
6. USB-C kabel

PUNJENJE BATERIJE

Povežite USB-C kabel (6) s USB-C priključkom (5) na dršku četkice za zube. Zatim spojite drugi kraj kabela na izvor napajanja, poput zidnog punjača, računala ili powerbanka.

Kada punjenje započne, LED indikatori (3) će zasvijetliti kako bi pokazali razinu baterije.

Kada je baterija potpuno napunjena, indikator će ostati stalno bijel i više se neće mijenjati.

KORIŠTENJE ČETKICE ZA ZUBE

1. Pričvrstite zamjenjivu glavu četkice (1) na dršku s pogonom (4). Navlažite čekinje vodom i nanesite malu količinu paste za zube.
2. Stavite četkicu u usta i nježno pritisnite čekinje na zube, lagano nagnute prema desni.
3. Uključite četkicu pritiskom na gumb (2). Za promjenu načina četkanja, odmah nakon uključivanja ponovno pritisnite gumb.
4. Za najbolje rezultate podijelite usta u četiri zone. Svaku zonu četkajte 30 sekundi. Četkica će napraviti kratku pauzu svakih 30 sekundi kako bi označila promjenu zone. Nakon 2 minute automatski se isključuje. Ako želite prije završiti, ponovno pritisnite gumb za ručno isključivanje.
5. Nakon četkanja skinite glavu četkice (1) s drške (4) i temeljito isperite oba dijela pod tekućom vodom.

NAČINI ČETKANJA

1. CLEAN – Standardni način za svakodnevno čišćenje
2. SENSITIVE – Nježan način za osjetljive desni
3. DEEP CLEANING – Intenzivno poliranje za dublje čišćenje i blistaviji učinak
4. WHITEN – Kombinirani način za čišćenje, izbjeljivanje i poliranje
5. MASSAGE – Pulsirajući način za nježnu masažu desni

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Preporučuje se zamjena glave četkice svakih 3 mjeseca.

Preporučena glava: BLAUPUNKT ACC074

σημαντικές πληροφορίες

- Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και παρακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται εκεί. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις ζημιές προκαλεσμένες από
- χρήση της συσκευής με τον τρόπο ακατάλληλο από τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό της. Πρέπει να σώσετε τις οδηγίες χρήσης προκειμένου να τις χρησιμοποιήσετε ακόμη κατά επόμενη χρήση του προϊόντος.
- Η συσκευή μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για τους σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.
- Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή αποκλειστικά στην πρίζα με τα χαρακτηριστικά συμβατή με τις τιμές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.
- Η παρούσα συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή τα παιδιά της ηλικίας κάτω από 8 ετών και από τα πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, σκεπτικές ικανότητας και από τα πρόσωπα που δεν έχουν εμπειρία αν μην διασφαλιστεί εποπτεία ή εκμάθηση σχετικά με χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο έτσι, ώστε ο σχετικός κίνδυνος είναι κατάληπτος. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρήσουν τη συσκευής.
- Регулярно проверявайте състоянието на USB-C кабела за зареждане. Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде заменен с оригинален или одобрен от производителя кабел от квалифицирано лице, за да се избегнат потенциални опасности.
- По време на зареждане дръжте устройството далеч от съдове, съдържащи вода, като вани, мивки или тоалетни.
- Използвайте μόνο та гнѣсия αξεσουάρ για της συσκευής ή та αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Το να
- χρησιμοποιήσετε τα αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να χαλάσει τη συσκευή και να προκαλέσει κίνδυνο για χρήση της.
- Όταν η βούρτσα μαζί με την κεφαλή πέσει, η κεφαλή πρέπει να ανταλλαχτεί ακόμη αν μην διαπιστώθηκε καμία ορατή βλάβη.
- Όταν χρησιμοποιείτε οδοντόκρεμα με υπεροξειδίο του υδρογόνου, νάτριο ή άλλη λευκαντική ουσία, πρέπει να πλένετε σχολαστικά τη βούρτσα με τη λαβή μετά από κάθε χρήση.



Η συσκευής είναι συμβατή με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Προϊόν επισήμασμένο με το σύμβολο CE στην ονομαστική πινακίδα



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με τους τοπικούς κανόνες για τη χωριστή συλλογή των μπαταριών, διότι η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Η συσκευή περιέχει μόνο απαραίτητα στοιχεία. Προσπαθήσαμε πολύ να ξεχωρίσουμε εύκολα τα τρία συστατικά συσκευασίας: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυμφορόλησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση: 5V

Ισχύς: 1.4-2.8W

1. Ανταλλακτική κεφαλή οδοντόβουρτσας
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Δείκτες κατάστασης μπαταρίας

4. Λαβή με κίνηση
5. Θύρα USB-C
6. Καλώδιο USB-C

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνδέστε το καλώδιο USB-C (6) στη θύρα USB-C (5) που βρίσκεται στη λαβή της οδοντόβουρτσας. Επειτα, βάλτε το άλλο άκρο του καλωδίου σε πηγή τροφοδοσίας, όπως φορτιστή τοίχου, υπολογιστή ή power bank.

Όταν ξεκινήσει η φόρτιση, οι ενδεικτικές λυχνίες (3) θα ανάψουν για να δείξουν την κατάσταση της μπαταρίας.

Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει σταθερά λευκή και δεν θα αλλάζει πλέον.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑΣ ΣΑΣ

1. Τοποθετήστε την ανταλλακτική κεφαλή οδοντόβουρτσας (1) στη λαβή με κίνηση (4). Βρέξτε τις τρίχες με νερό και εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας.
2. Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στο στόμα σας, τοποθετώντας τις τρίχες απαλά στα δόντια και ελαφρώς γωνιακά προς τη γραμμή των ούλων.
3. Ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πατώντας το κουμπί (2). Για να αλλάξετε τη λειτουργία βουρτσίσματος, πατήστε ξανά το κουμπί αμέσως μετά την ενεργοποίησή.
4. Για καλύτερο καθαρισμό, χωρίστε το στόμα σας σε τέσσερις ζώνες. Βουρτσίστε κάθε ζώνη για 30 δευτερόλεπτα. Η οδοντόβουρτσα θα σταματήσει προσωρινά κάθε 30 δευτερόλεπτα για να υποδείξει αλλαγή ζώνης. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά. Αν θέλετε να σταματήσετε νωρίτερα, πατήστε ξανά το κουμπί για να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα.
5. Μετά το βούρτσισμα, αφαιρέστε την κεφαλή οδοντόβουρτσας (1) από τη λαβή (4) και ξεπλύνετε καλά και τα δύο μέρη κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΒΟΥΡΤΣΙΣΜΑΤΟΣ

1. CLEAN – Κανονική καθημερινή λειτουργία βουρτσίσματος
2. SENSITIVE – Απαλή λειτουργία για ευαίσθητα ούλα
3. DEEP CLEANING – Εντατικό γυάλισμα για βαθύτερο καθαρισμό και πιο λαμπερό αποτέλεσμα
4. WHITEN – Συνδυασμένη λειτουργία για βούρτσισμα, λεύκανση και γυάλισμα
5. MASSAGE – Παλμική λειτουργία για ήπια διέγερση των ούλων

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συνιστάται να αλλάζετε την κεφαλή οδοντόβουρτσας κάθε 3 μήνες.

Συνιστώμενη κεφαλή: BLAUPUNKT ACC074

Важни информации

- Преди да започнете употреба на уреда, моля, прочетете инструкцията за употреба и следвайте посочените в нея указания. Производителят не носи отговорност за повреди, възникнали поради използване на уреда по начин, несъответстващ на неговото предназначение или неправилната му употреба. Запазете инструкцията, за да можете да я използвате и при по-нататъшно използване на продукта. Уредът е предназначен само за използване в домакинствата. Не използвайте уреда за други цели, несъответстващи на неговото предназначение.
- Продуктът трябва да бъде включен само в електрически контакт с характеристика, съответстваща на стойностите, посочени в номиналната табелка.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са наблюдавани или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Децата не могат да почистват или да извършват дейности по поддръжка на уреда без надзор на възрастен.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου φόρτισης USB-C. Αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί με αυθεντικό ή εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή καλώδιο από εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνων.
- Κατά τη φόρτιση, κρατάτε τη συσκευή μακριά από δοχεία που περιέχουν νερό, όπως μπανιέρες, νιπτήρες ή τουαλέτες.
- Използвайте само оригиналните или препоръчваните от производителя аксесоари за уреда. Използването на аксесоари, които не са препоръчвани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да създаде опасност при употреба.
- Когато четката с крайника падне на пода, крайникът трябва да бъде подменен, дори и да не е видимо повреден.
- Когато използвате паста за зъби съдържаща перхидрол, сода или друго избелващо вещество, след употреба четката с дръжката трябва да бъде старателно измита.



Изделието изпълнява изискванията на директивите на Европейския Съюз:

- Директива за електромагнитна съвместимост

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Изделието е маркирано със знак CE върху информационната таблица.



Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излязлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.



Вашият продукт съдържа батерии, обхванати от Регламент (ЕС) 2023/1542 на Европейския парламент, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се за местните правила за разделно събиране на батерии, защото правилното изхвърляне помага да се предотвратят негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Информации за защита на околната среда.

Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитен слой). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчните материали, изтощените батерии и излезлите от употреба устройства.



Уредът е произведен от висококачествени материали и подвързии, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

Технически данни

Захранване: 5V

Мощност: 1.4-2.8W

1. Смяна на главата на четката за зъби
2. Бутон за Включване/Изключване
3. Светодиодни индикатори за нивото на батерията

4. Дръжка с мотор
5. USB-С порт
6. USB-С кабел

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Свържете USB-С кабела (6) към USB-С порта (5), разположен на дръжката на четката за зъби. След това включете другия край на кабела в захранващ източник, като стенен заряден адаптер, компютър или преносима батерия.

Когато започне зареждането, светодиодните индикатори (3) ще светнат, за да покажат нивото на батерията.

Когато батерията е напълно заредена, индикаторната светлина ще остане постоянно бяла и няма да се променя повече.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШАТА ЧЕТКА ЗА ЗЪБИ

1. Прикрепете сменяемата глава на четката за зъби (1) към дръжката с мотор (4). Намокрете влакната с вода и нанесете малко количество паста за зъби.
2. Поставете четката в устата си, като нежно поставите влакната върху зъбите и леко ги наклоните към венците.
3. Включете четката, като натиснете бутона (2). За да смените режима на почистване, натиснете бутона отново веднага след включването.
4. За най-добри резултати разделете устата си на четири зони. Мийте всяка зона по 30 секунди. Четката ще направи кратка пауза на всеки 30 секунди, за да сигнализира за смяна на зоната. След 2 минути ще се изключи автоматично. Ако искате да спрете по-рано, натиснете бутона отново, за да изключите ръчно.
5. След миене, отстранете главата на четката (1) от дръжката (4) и изплакнете и двете части обилно под течаща вода.

РЕЖИМИ НА ПОЧИСТВАНЕ

1. CLEAN – Стандартен режим за ежедневно почистване
2. SENSITIVE – Нежен режим за чувствителни венци
3. DEEP CLEANING – Интензивно полиране за по-дълбоко почистване и по-блестящ ефект
4. WHITEN – Комбиниран режим за почистване, избелване и полиране
5. MASSAGE – Пулсиращ режим за нежна стимулация на венците

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Препоръчва се смяна на главата на четката на всеки 3 месеца.

Препоръчвана глава: BLAUPUNKT ACC074

Informatii importante

- Înainte de a începe să utilizați aparatul trebuie să citiți instrucțiunile de utilizare și să procedați în conformitate cu indicațiile din acestea.
- Producătorul nu este responsabil de pagubele cauzate de utilizarea neconformă cu destinația sau de operarea incorectă. Trebuie să păstrați instrucțiunile de utilizare pentru a le putea folosi ulterior.
- Aparatul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți pentru alte scopuri care nu sunt conforme cu destinația.
- Aparatul trebuie conectat doar la prize cu caracteristicile conforme cu cele indicate pe plăcuța nominală.
- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu abilități fizice și mentale reduse, precum și de către persoane fără experiență și care nu cunosc echipamentul în cazul în care persoana care utilizează aparatul este supravegheată sau a fost instruită cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur astfel încât pericolele legate de utilizare să fie cunoscute. Nu lăsați copiii să se joace cu echipamentul. Nu lăsați copiii nesupravegheați să curețe și să întrețină echipamentul.
- Verificați regulat starea cablului de încărcare USB-C. Dacă acesta este deteriorat, ar trebui înlocuit cu un cablu original sau aprobat de producător de către o persoană calificată pentru a evita pericolele potențiale.
- În timpul încărcării, păstrați dispozitivul departe de recipiente cu apă, cum ar fi căzile de baie, lavoarele sau toaletele.
- Folosiți doar accesorii originale pentru aparat sau recomandate de către producător. Utilizarea de accesorii nerecomandate de către producător poate duce la deteriorarea aparatului și pune în pericol siguranța de utilizare.
- În cazul în care peria cu capătul cade, capătul periuței trebuie să fie schimbat chiar dacă nu ați constatat defecțiuni vizibile.
- În cazul în care folosiți pastă de dinți cu perhidrol, sodă sau altă substanță albitoare, trebuie să spălați bine peria și suportul după utilizare.



Aparatul are compatibil cu cerințele directivelor Uniunii Europene:

- Compatibilitate electromagnetă
 - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Produs marcat CE pe plăcuța de identificare



Dacă pe aparat se află simbolul coș de gunoi barat, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultați cerințele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Trebuie să procedați în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.



Produsul dumneavoastră conține baterii acoperite de Regulamentul (UE) 2023/1542 al Parlamentului European, care nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere normale. Vă rugăm să vă informați despre regulile locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Informații privind protecția mediului

Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componența ambalajului să fie ușor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (securitate interior) și polietilenă (pungi, folii de protecție). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării și reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectați reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate și a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării și utilizate din nou.

Date tehnice

Alimentare: 5V
Putere: 1.4-2.8W

1. Cap înlocuibil pentru periută de dinți
2. Buton Pornire/Oprire
3. LED-uri indicatori pentru nivelul bateriei

4. Mâner cu motor
5. Port USB-C
6. Cablu USB-C

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Conectați cablul USB-C (6) la portul USB-C (5) aflat pe mânerul periutei de dinți. Apoi, conectați celălalt capăt al cablului la o sursă de alimentare, cum ar fi un încărcător de perete, un calculator sau o baterie externă (power bank).

Când începe încărcarea, LED-urile indicatori (3) se vor aprinde pentru a indica nivelul bateriei.

Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos va rămâne alb constant și nu se va mai schimba.

UTILIZAREA PERIUTEI DE DINȚI

1. Atașați capul înlocuibil al periutei (1) la mânerul cu motor (4). Umeziți perișorul cu apă și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.
2. Introduceți perița în gură, poziționând perișorul ușor pe dinți și ușor înclinat spre linia gingiilor.
3. Porniți perița apăsând butonul (2). Pentru a schimba modul de periere, apăsați din nou butonul imediat după pornire.
4. Pentru cele mai bune rezultate, împărțiți gura în patru zone. Periați fiecare zonă timp de 30 de secunde. Perița va face o pauză scurtă la fiecare 30 de secunde pentru a semnaliza schimbarea zonei. Se va opri automat după 2 minute. Dacă doriți să opriți mai devreme, apăsați din nou butonul pentru a opri manual perița.
5. După periere, îndepărtați capul periutei (1) de pe mâner (4) și clătiți bine ambele părți sub jet de apă curentă.

MODURI DE PERIERE

1. CLEAN – Mod standard pentru periere zilnică
2. SENSITIVE – Mod delicat pentru gingii sensibile
3. DEEP CLEANING – Polizare intensă pentru o curățare mai profundă și un efect mai luminos
4. WHITEN – Mod combinat pentru periere, albire și lustruire
5. MASSAGE – Mod pulsant pentru stimularea delicată a gingiilor

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Se recomandă înlocuirea capului periutei la fiecare 3 luni.

Cap recomandat: BLAUPUNKT ACC074

Svarbi informacija

- Prieš pradėdant naudotis prietaisu perskaitykite naudojimo vadovą ir sekite jame esančias nuorodas. Gamintojas neatsako už nuostolius, padarytus netinkamai naudojant prietaisą pagal jo paskirtį arba dėl netinkamo jo naudojimo. Prašome išsaugoti šį naudojimo vadovą, kad būtų galima jį naudoti, taip pat ateityje.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje. Nenaudokite kitiems tikslams, išskyrus numatytąją paskirtį.
- Prietaisas turi būti prijungtas tik prie lizdo atitinkančio gamyklinės lentelės verčių charakteristiką.
- Ši įranga gali būti naudojama vaikų ne mažiau kaip 8 metų amžiaus ir asmenų turinčių sumažintus fizinius, protinius pajėgumus, bei asmenų su patirties ir prietaiso žinių stoka, jei bus pateikta priežiūra arba įrangos naudojimo saugos instruktažas taip, kad susijusi su tuo rizika būtų suprantama. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikams be priežiūros draudžiama atlikti įrangos valymą, bei konservavimą.
- Reguliariai tikrinkite USB-C įkrovimo laidą būklę. Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti kvalifikuotas asmuo originaliu arba gamintojo patvirtintu laidu, kad būtų išvengta galimų pavojų.
- Įkrovimo metu laikykite įrenginį atokiau nuo vandens talpų, tokių kaip vonios, praustuvai ar tualetai.
- Prietaisui naudokite tik originalius ar gamintojo rekomenduojamus priedus. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sugadinti prietaisą ir kelti pavojų naudojimo saugai.
- Jei šepetėlis su antgaliu nukrenta, antgalis turėtų būti pakeistas, net jei nėra matomų pažeidimo požymių.
- Kai naudojate dantų pastą su vandenilio peroksidu, soda ar kita balinimo medžiaga, būtinai kruopščiai nuplaukite dantų šepetėlį su laikikliu jį panaudojus.



Prietaisai atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimams:

- Elektromagnetinis suderinamumas
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Gaminys su CE žymėjimu specifikacijos lentelėje



Jei prietaise yra perbrauktos šiukšliadėžės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atliekų surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



Jūsų gaminyje yra baterijų, kurioms taikomas Europos Parlamento reglamentas (ES) 2023/1542, kurių negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Susipažinkite su vietinėmis atskiro baterijų surinkimo taisyklėmis, nes teisingas išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija dėl aplinkos apsaugos

Pakuotėje yra tik reikalingiausi elementai. Stengiamasi, kad trys sudėtinės pakuotės medžiagos būtų lengvai išskiriamos: kartonas (dėžutė), polistirolų putos (apsaugos viduje) ir polietilenas (krepsėliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti po jų demontavimo specializuotose įmonėse. Laikykites vietinių taisyklių dėl pakavimo medžiagų, panaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

Techniniai duomenys

Maitinimas: 5V

Galingumas: 1.4-2.8W

1. Keičiamas dantų šepetėlio antgalis
2. Įjungimo / išjungimo mygtukas
3. Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatoriai

4. Rankenėlė su varikliu
5. USB-C jungtis
6. USB-C laidas

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prijunkite USB-C laidą (6) prie USB-C jungties (5), esančios ant dantų šepetėlio rankenėlės. Kitą laidą prijunkite prie maitinimo šaltinio, pavyzdžiui, sieninio įkroviklio, kompiuterio ar išorinės baterijos.

Kai įkrovimas prasidės, įsijungs indikatoriai (3), rodantys baterijos lygį.

Kui aku on tātēlīkult laetud, jāab indikaatorituli pūšivalt valgeks ega muutu enam.

DANTŲ ŠEPETĖLIO NAUDOJIMAS

1. Užmaukite keičiamą šepetėlio galvutę (1) ant rankenėlės su varikliu (4). Sudrėkinkite šerelius vandeniu ir užtepkite nedidelį kiekį dantų pastos.

2. Įdėkite šepetėlį į burną, lengvai prispausdami šerelius prie dantų ir šiek tiek pakreipdami juos į dantenų pusę.

3. Įjunkite šepetėlį paspausdami mygtuką (2). Norėdami pakeisti valymo režimą, paspauskite mygtuką dar kartą iškart po įjungimo.

4. Geriausiame rezultate pasiekti padalykite burną į keturias zonas. Kiekvieną zoną valykite 30 sekundžių. Šepetėlis kas 30 sekundžių trumpai sustos, kad parodytų, jog reikia pereiti prie kitos zonos. Po 2 minučių šepetėlis automatiškai išsijungs. Jei norite baigti anksčiau, dar kartą paspauskite mygtuką, kad jį išjungtumėte rankiniu būdu.

5. Po valymo nuimkite šepetėlio galvutę (1) nuo rankenėlės (4) ir gerai praplaukite abu komponentus po tekančiu vandeniu.

VALYMO REŽIMAI

1. CLEAN – Įprastas kasdienio valymo režimas
2. SENSITIVE – Švelnus režimas jautrioms dantenoms
3. DEEP CLEANING – Intensyvus poliravimas gilesniam valymui ir baltesnei šypsenai
4. WHITEN – Kombinuotas režimas valymui, balinimui ir poliravimui
5. MASSAGE – Pulsuojantis režimas švelniam dantenų masažui

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Rekomenduojama keisti šepetėlio galvutę kas 3 mėnesius.

Rekomenduojama galvutė: BLAUPUNKT ACC074

Oluline info

- Enne seadme kasutamise alustamist lugeda läbi kasutusjuhend ja järgida selle juhiseid. Tootja ei kanna vastutust seadme mittesihotstarbelisest kasutamisest või selle ebaõigest teenindamisest tulenevate kahjude eest. Kasutusjuhend tuleb toote edaspidiseks kasutamiseks säilitada.
- Seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks. Mitte kasutada muudeks eesmärkideks, mittesihotstarbeliselt.
- Seade tuleb ühendada ainult andmeplaadil olevate näitajate väärtustega kooskõlas oleva pesaga.
- Käesolevat seadet võivad kasutada vähemalt 8 aasta vanused lapsed ja piiratud füüsiliste ning vaimsete võimetega inimesed ja isikud, kellel puuduvad seadmega töötamise kogemused ning sellekohased teadmised, kui on tagatud järelvalve või läbi viidud seadme turvalist kasutamist käsitlev instruktaaz ja selgitatud arusaadavalt sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.
- Kontrollige regulaarselt USB-C laadimiskaabli seisukorda. Kui kaabel on kahjustatud, tuleks see välja vahetada originaal- või tootja poolt heaks kiidetud kaabli vastu, kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida võimalikke ohte.
- Laadimise ajal hoidke seadet eemal veega anumate, näiteks vannide, kraanikausside või tualettide lähedusest.
- Kasutage seadme originaal- või tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib viia seadme kahjustusteni ja seada ohtu kasutusturvalisuse.
- Kui otsikuga harjake maha kukub tuleb see välja vahetada isegi siis kui ei tuvastata mingeid nähtavaid kahjustusi.
- Kui kasutate perhüdrooli, sooda või muud valgendava ainega hambapastat tuleb käepidemega harjake peale kasutamist korralikult ära pesta.



Seade on kooskõlas järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:

- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Toode on varustatud CE-märgistusega andmesildil.



Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatudprügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimestevisele.



Teie toode sisaldab patareisid, mis on hõlmatud Euroopa Parlamendi määrusega (EL) 2023/1542, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Palun tutvuge kohalike patareide liigiti kogumise reeglitega, sest õige utiliseerimine aitab ära hoida negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



Teave keskkonnakaitse kohta

Pakend sisaldab üksnes hädavajalikke elemente. Oleme teinud kõik meist sõltuva, et kolme pakendi koostisesse kuuluvat materjali: pappi (karp), vahtpolüstüreeni (sisekaitsed) ja polüetüleen (kotid, kattelht) oleks lihtne eraldada. Seade on toodetud uuesti ringlussevõetavatest materjalidest, mida võib taaskasutada pärast nende lahtivõtmist professionaalse firma poolt. Järgige pakendimaterjalide, kasutatud akude ja seadmete utiliseerimist puudutavaid kohalike eeskirju.

Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

Tehnilised andmed

Toide: 5V

Võimsus: 1.4-2.8W

1. Vahetatav hambaharjapea
2. Sisse-/väljalülitamise nupp
3. Aku laetuse indikaatorlукesed

4. Mootoriga käepide
5. USB-C port
6. USB-C kaabel

AKU LAADIMINE

Ühendage USB-C kaabel (6) USB-C pessa (5), mis asub hambaharja käepidemel. Seejärel ühendage kaabli teine ots vooluallikasse, näiteks seinalaadijasse, arvutisse või akupanka.

Laadimise alustamisel süttivad indikaatorlукesed (3), mis näitavad aku taset.

Kui aku on täielikult laetud, süttib indikaator valgeks ja ei muutu enam.

HAMB*HARJA KASUTAMINE

1. Kinnitage vahetatav hambaharjapea (1) mootori käepideme (4) külge. Niisutage harjased veega ja kandke peale väike kogus hambapastat.

2. Asetage hari suhu, suunates harjased õrnalt hammaste vastu ja kergelt igemepeiri suunas.

3. Lülitage hari sisse, vajutades nuppu (2). Harjamisrežiimi vahetamiseks vajutage nuppu uuesti kohe pärast sisselülitamist.

4. Parimate tulemuste saavutamiseks jagage suu neljaks tsooniks. Harjake iga tsooni 30 sekundit. Hambahari peatub lühidalt iga 30 sekundi järel, et tähistada tsooni vahetust. Hari lülitub automaatselt välja pärast 2 minutit. Kui soovite varem lõpetada, vajutage nuppu uuesti, et see käitsi välja lülitada.

5. Pärast harjamist eemaldage harjapea (1) käepidemelt (4) ja loputage mõlemad osad põhjalikult voolava vee all.

HARJAMISREŽIIMID

1. CLEAN – Tavaline igapäevane harjamisrežiim
2. SENSITIVE – Õrn režiim tundlikele igemetele
3. DEEP CLEANING – Intensiivne poleerimine sügavpuhastuseks ja säravamaks tulemuseks
4. WHITEN – Kombineeritud režiim puhastamiseks, valgendamiseks ja poleerimiseks
5. MASSAGE – Pulseeriv režiim igemete õrnaks stimuleerimiseks

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Soovitatav on vahetada hambaharjapea iga 3 kuu tagant.

Soovitatav otsik: BLAUPUNKT ACC074

Svarīgas piezīmes

- Pirms ierīces darbības, lūdzu, izlasiet instrukciju rokasgrāmatu un ievērojiet sniegtās instrukcijas.
- Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretrunā tās paredzētajam lietojumam vai tās nepareizai izmantošanai. Saglabājiet šo instrukciju rokasgrāmatu, lai jūs varētu arī atsaukties uz to, izmantojot produktu nākotnē. Iekārta ir paredzēta tikai mājas lietošanai. Nelietojiet citiem nolūkiem, kas ir pretrunā paredzētajam lietojumam.
- Pievienojiet ierīci tikai pie elektroenerģijas padeves ar specifikācijām saskaņā ar informāciju datu plāksnē.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar ierobežotām fiziskām un/vai garīgām spējām un personas ar nelielu pieredzi un zināšanām par ierīci tikai tad, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par ierīces drošu izmantošanu un viņi saprot saistītos apdraudējumus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci.
- Bērniem bez uzraudzības nedrīkst atļaut veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Regulāri pārbaudiet USB-C uzlādes kabeļa stāvokli. Ja kabelis ir bojāts, to jāaizvieto ar oriģinālu vai ražotāja apstiprinātu kabeli, ko uzstāda kvalificēta persona, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
- Uzlādes laikā turiet ierīci tālāk no ūdens tvertnēm, piemēram, vannām, izlietnēm vai tualetēm.
- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas vai tās, ko ieteica ražotājs. Izmantojot piederumus, ko ražotājs nav ieteicis, var bojāt ierīci un apdraudēt ekspluatācijas drošību.
- Ja zobu suku ar galvu nokrīt, galva jānomaina, pat ja nav redzami bojājumi.
- Lietojot zobu pastu ar perhidrolu, soda vai citu balinājošu vielu, zobu suku rokturis pēc lietošanas ir rūpīgi jāmazgā.



Ierīce atbilst ES direktīvām:

- Elektromagnētiskā saderība (EMC)

Ierīce ar CE zīmi uz reitinga marķējuma



Ja šis šķersots riteņu tvertnes simbols ir piestiprināts produktam, tas nozīmē, ka produktam attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES. Lūdzu, informēties par vietējo elektrisko un elektronisko produktu atsevišķas savākšanas sistēmu. Lietotās ierīces jāpiegādā īpašajās savākšanas vietās, jo tās ir bīstamas sastāvdaļas, kas var ietekmēt vidi. Izglabājiet šo ierīci kopējā atkritumu tvertnē.



Jūsu izstrādājumā ir baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta Regula (ES) 2023/1542, un kuras nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par atsevišķu bateriju savākšanu, jo pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

Vides informācija

Visi nevajadzīgi iepakojumi ir izlaisti. Mēs esam mēģinājuši padarīt iepakojumu viegli atdalāmu trīs materiālos: kartona (kaste), polistirola putu (bufers) un polietilēna (maisi, aizsargputu loksne). Jūsu sistēma sastāv no materiāla, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja to demontē specializēts uzņēmums. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma materiālu, iztērēto bateriju un veco iekārtu iznīcināšanu.



Jūsu produkti ir izstrādāti un izgatavoti no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot.

Tehniskie dati

Barības padeve: 5V

Jauda: 1.4-2.8W

1. Nomaināma zobu birstes galviņa
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
3. Akumulatora uzlādes līmeņa indikatori (LED gaismas)

4. Rokturis ar dzinēju
5. USB-C ports
6. USB-C kabelis

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Pievienojiet USB-C kabeli (6) USB-C portam (5), kas atrodas uz zobu birstes roktura. Pēc tam pievienojiet otra gala kabeli strāvas avotam – piemēram, sienas lādētājam, datoram vai portatīvajam akumulatoram (power bank). Kad uzlāde sākas, iedegsies indikatora LED gaismas (3), kas norādīs akumulatora līmeni. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikatora gaisma paliks balta un vairs nemainīsies.

ZOBU BIRSTES LIETOŠANA

1. Pievienojiet nomaināmo zobu birstes galviņu (1) rokturim ar dzinēju (4). Samitriniet sariņus ar ūdeni un uzklājiet nelielu daudzumu zobu pastas.
2. Ievietojiet zobu birsti mutē, viegli piespiežot sariņus pie zobiem un nedaudz vēršot tos uz smaganu līniju.
3. Ieslēdziet zobu birsti, nospiežot ieslēgšanas pogu (2). Lai mainītu tīrīšanas režīmu, tūlīt pēc ieslēgšanas vēlreiz nospiediet pogu.
4. Labākām rezultātiem sadaliet mutes dobumu četrās zonās. Katru zonu tīriet 30 sekundes. Zobu birste ik pēc 30 sekundēm īsi apstāties, norādot uz nākamās zonas maiņu. Tā automātiski izslēgsies pēc 2 minūtēm. Ja vēlaties apstāties agrāk, vēlreiz nospiediet pogu, lai izslēgtu to manuāli.
5. Pēc tīrīšanas noņemiet birstes galviņu (1) no roktura (4) un kārtīgi noskalojiet abas daļas zem tekoša ūdens.

TĪRĪŠANAS REŽĪMI

1. CLEAN – Standarta ikdienas tīrīšanas režīms
2. SENSITIVE – Maigs režīms jutīgām smaganām
3. DEEP CLEANING – Intensīva pulēšana dziļākam tīrīšanai un spīdīgākam efektam
4. WHITEN – Kombinēts režīms tīrīšanai, balināšanai un pulēšanai
5. MASSAGE – Pulsējošs režīms smaganu maigai stimulācijai

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ieteicams mainīt zobu birstes galviņu ik pēc 3 mēnešiem.

Ieteicamais modelis: BLAUPUNKT ACC074



Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 688 08 33
E-mail: sda@blaupunkt.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Enjoy it.